Dire Mahomet et non Mohammed : « Pour certains musulmans, cette dénomination traduirait une vision française dépréciative et insultante du prophète »

15/04/2021 à 18h46



Pourquoi parle-t-on de « Mahomet » et pas de « Mohammed » ou « Muhammad » ?

Alors que le ramadan commence ce mardi, l'orthographe française du nom du fondateur de l'islam continue de soulever passions et interrogations chez de nombreux musulmans.

Pourquoi la langue française nomme-t-elle le prophète de l'islam Mahomet et non Mohammed ? Pour certains musulmans, cette dénomination traduirait une vision française dépréciative et insultante du prophète, et une méconnaissance de l'islam. Il serait ainsi, selon eux, plus pertinent et

respectueux d’adopter sa dénomination arabe, « Muhammad », ou sa translittération, « Mohammed ».

Ce débat étymologique pourrait sembler anecdotique, mais il met en lumière les crispations actuelles de la société française autour du fondateur de l’islam.

[…]

Le Monde